



马上评

独乐乐不如众乐乐

“独乐乐不如众乐乐”出自《孟子》，意思是个人欣赏音乐，不如大家一起欣赏音乐，大家一起欣赏更加快乐。

艺术本身有感染力，会在爱好者之间“传染”艺术给予人的快乐。爱好者会有倾诉欲、表现欲，需要与人分享感受到的欣喜，否则心路会堵。这就是欣赏完艺术作品之后，大家热衷分享观后感、读后感的缘由。

“上戏有戏”演出季、上音开放周，就是两所艺术院校充分打通学校与社会，释

放艺术活力的时机。学生需要艺术实践，让作品直面普通观众。观众也乐于走进培养艺术家的台前幕后，探寻艺术的奥秘。

艺术的魔力在于，总是能够激发情感的共鸣、回忆的联结，让人们“手之舞之足之蹈之”——成语“手舞足蹈”的“完整版”，出自《诗经》，意思是不足以表达快乐时就会忍不住手舞足蹈。

古人深知艺术与快乐的关系，我们也应该好好学艺，天天快乐。 朱光

去“上戏有戏”看全女班演绎“十二怒汉” 越剧第十代 首个本科班



▲全女班越剧《十二角色》正在紧张排练中

本报讯（首席记者 朱光）越剧诞生111年来首个本科班，亮出的毕业大戏《十二角色》，将以全女班越剧范儿演绎“十二怒汉”——后者最初有美国、俄罗斯的电影版，也曾改编成中国电影《十二公民》以及话剧版《十二个人》。上戏透露，昨天启动的“上戏有戏”演出季，将以剧目节目的跨界生长，探索演艺新样式，以校园舞台与社会天地互动，摸索直面艺术市场的规律。

越剧诞生于1906年，有人说是我国的第二大剧种。上戏戏曲学院的这个20人左右的越剧班，既是越剧第十代，也是首个越剧本科班，且与上海越剧院联合办班。指导老师田蔓莎透露，《十二角色》是由学生自发创意选择的毕业演出，一来同学们都看过电影《十二公民》和话剧《十二个人》，被作品揭

示的社会问题激发了良知与责任；二来这个故事可以有十二位“主角”，覆盖到所有越剧流派与行当，能充分展示越剧艺术；三来这也是一部几乎能让全班同学都登台的剧目，除了十二个角色之外，还有一支歌队“帮腔”。这是一出与以往越剧都完全不同的剧目，是像戏剧工作坊那样集体创作的，每一个人既是演员又是导演。他们是以话剧的方式结构全剧，以越剧的节奏、腔调、身段，来塑造人物，甚至为贴合人物而发挥、创新。

对于一个与越剧联办的越剧班，以一出跨界戏来汇总4年本科学习成果，是否“远离了传统”？田蔓莎回答，这个班4年课程都是与越剧院的演出交织在一起的，从3月至6月，他们还在巡演徐玉兰与王文娟的代表作《红楼梦》。

就连《十二角色》的作曲，也是长期与徐玉兰、王文娟合作的著名作曲家金良。因而，该剧徐派、王派的唱腔略多一些，还有戚派等等，行当包括老生、小生、小丑等等。如此安排，也是为了向越剧大师致敬。

在“上戏有戏”演出季中，如此根植经典，随时代发展创新的剧目是主流。包括改编自契诃夫代表作《蠢货》的同名实验京剧、改编自莎翁《驯悍记》的同名京剧等。还有一大批原创作品也在实验戏剧市场的规律，例如音乐剧《春之觉醒》《旅途》、芭蕾舞专场《夜·幕》、话剧《谎言游戏》以及电影电视学院的影视作品《念念》《焦点》等。上戏党委书记楼巍表示，上戏面向市场并不为经济目的，而是探索怎样的艺术形式才既符合艺术规律又能赢得观众喜爱。

借『上海之春』开放周破围墙迎市民 『上音众乐』星期音乐会 『回归』



本报讯（首席记者 朱光）创办于1978年上音复校之际的“上音众乐”星期音乐会，在停办20年后，将于本周六“复苏”，成为“上海之春”上音开放周的首场演出。

“上音众乐”这一品牌，可谓上海最早“星期音乐会”，在当时剧场资源稀缺的年代，仅在上音大礼堂登台，已是学生们最大的荣耀，也是百姓们只要花几毛钱就能享受到的音乐会。因而“众乐”一语双关，即音乐带给众人的快乐。

在上音开放周举行到第三届之际，曾担任过上音艺术处处长的秦尚修老师在退休之后，与当年操办星期音乐会的师生们商量是否可以“回归”，曾在该系列音乐会上担任过报幕员的歌唱家方琼立刻表示会来登台，无奈这两天感冒嗓子哑了。杨学进立刻顶上！

首台音乐会主题为“民”耀上音，注重推出中国民乐。院长林在勇透露，上音着力于中国音乐体系的建设，也注重音乐实践的传统，故而“独乐乐不如众乐乐”。“民”耀上音专场音乐会上，《梁祝》首演艺术家俞丽拿教授的高足花卉，将演绎这部诞生于“上海之春”的传世之作。刚荣获第11届霍洛维茨国际青年钢琴比赛少年组第一名的上音附中学子劳睿斯，将演奏上音老院长贺绿汀的作品《牧童短笛》……今后，逢双周六上午10点，“上音众乐”就会在贺绿汀音乐厅举办，全年计划上演16场，将从上音每年数百场音乐会中择优遴选，全都免费向市民开放。

从6日起至13日的上音开放周，让音乐不再有围墙。市民可以在校园内的贺绿汀音乐厅、小音乐厅、北楼报告厅以及校外的上交音乐厅、外滩源等，免费预约参与一系列开放周活动。大家不仅有机会听到《中国序曲》《中国钢琴百年》等音乐会，还可以上一堂文化课或排练课，或者在校史馆通过展演了解中国近代音乐史。自5日零点起至12日24点，可以登录音乐开放周官网预约报名。

本报讯（记者 王剑虹）携原创大型沪剧《邓世昌》及沪剧传统经典《借黄糠》赴台北参加“海派文化艺术节”的上海沪剧院日前回沪。为了此次台湾演出，上海沪剧院准备了半年之久，不仅为演出配备了繁体中文和英文字幕，还对《邓世昌》舞美、音乐、唱腔、动作等方面都进行了不同程度的创新和调整。

原创大型沪剧《邓世昌》是上海沪剧院重点打造的剧目。据介绍，《邓世昌》吸引了1200多名台湾观众走进剧场，聆听“上海的声音”，领略海派文化的独特魅力。而另一出沪剧传统经典《借黄糠》则以“百善孝为先”的中华传

《邓世昌》配繁体中文 《借黄糠》有英文字幕

上海沪剧院赴台演出获得成功

统文化为核心，为台湾观众带出一出极富韵味的亲情大戏。

此次赴台演出，主办方之一的上海文化联谊会还邀请演员们赴台湾戏曲学院和中国文化大学举办“中华文化校园行”艺术讲座，由上海沪剧院院长、“二

度梅”获得者茅善玉为台湾师生们讲述“沪剧与上海文化”。茅善玉结合上海与台湾两座“双子城”的文化共性，以及自己的艺术生涯，深入浅出地畅谈上海城市的语言特征、文化记忆和世俗风情，引发了台湾师生的共鸣。

探索一条艺术治愈心灵新路 “艺科心”互动展献爱心

本报讯（记者 徐翌晟）在成长过程中，几乎每个孩子都可能遭遇程度不同的情感创伤。如何在最平常的美术课堂上，通过美术活动的形式，让学生通过美术这一媒介释放自己的心灵，超越情感创伤，并促进他们健康成长，成为一个新的课题。实践证明，艺术对于心灵的抚慰具有直接关系。近期，艺术家诗迪正在推进一个名为“艺科心”的艺术项目，探索一条艺术治愈心灵的新路，并希望能够让艺术在儿童自闭症的治疗上发挥效应，引起了广泛关注。最近，“艺科心”互动展首展走进了浙江富阳银湖实验学校。

“艺科心”由诗迪2005年开创的“艺术与心灵回馈的社会实践”项目升级而来。该项目主要关注中小学生学习心理健康。项目以艺术为载体，以VR等最新科技手段为媒介，结合心理健康促进的科学方法，来达到治愈心灵的目的。这就是“艺科心”的理论依据。

诗迪在接受记者采访时表示，现在青少年心理问题已成为一个社会问题，各种极端事件时有发生。但是通过研究发现，经过科学包装承载的艺术，对抚慰心灵有很好的作用。“艺科心”互动展中，汇集了很多色彩鲜艳的图画。

“艺科心”互动展在银湖实验学校得到了孩子们的强烈反响，通过互动体验交流，很多孩子说，“艺科心”使他们在繁重的课业之余，通过寓教于乐的方式，欣赏到了优美的图画，而在此过程中心灵感到了自由的放飞。

据了解，此次展览持续至5月16日，展出期间，向社会免费开放。接下来“艺科心”互动体验展将进行全国巡展，目前在上海的展览和在北京国家博物馆的展览都在进展中。